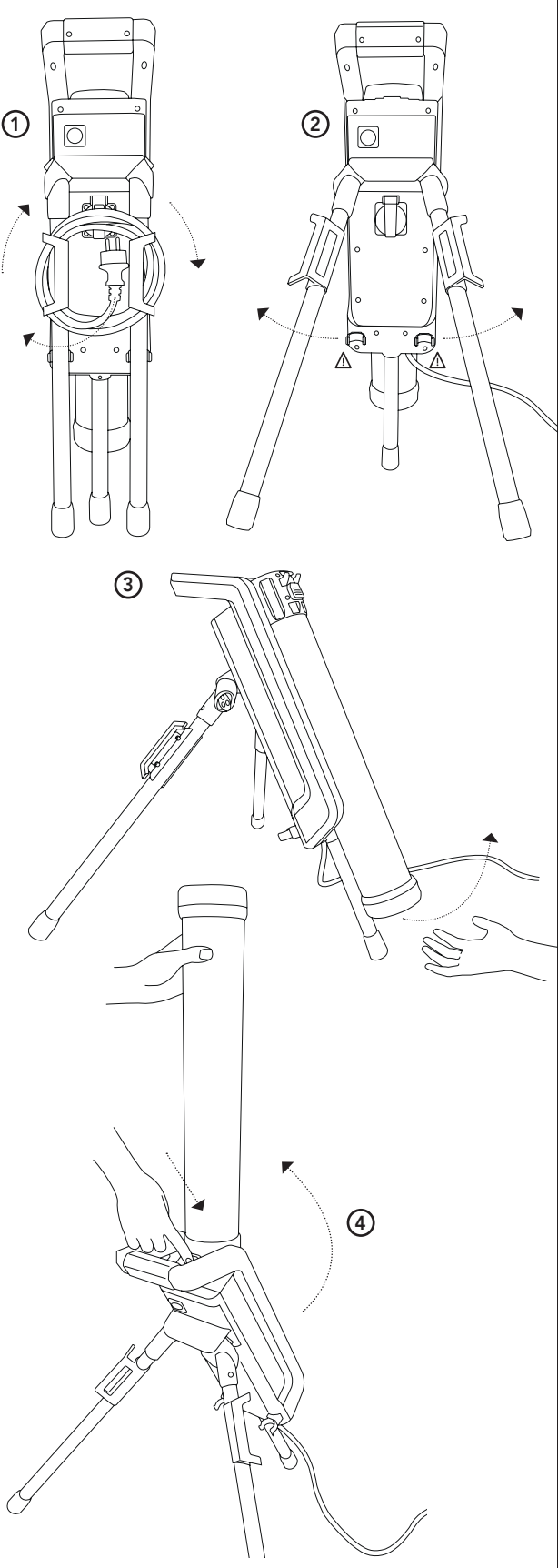


Tour d'éclairage LED de chantier filaire réf. 60200500 / WLC070

VIM : 29272_23W15

FR/ OUVERTURE DU PROJECTEUR.

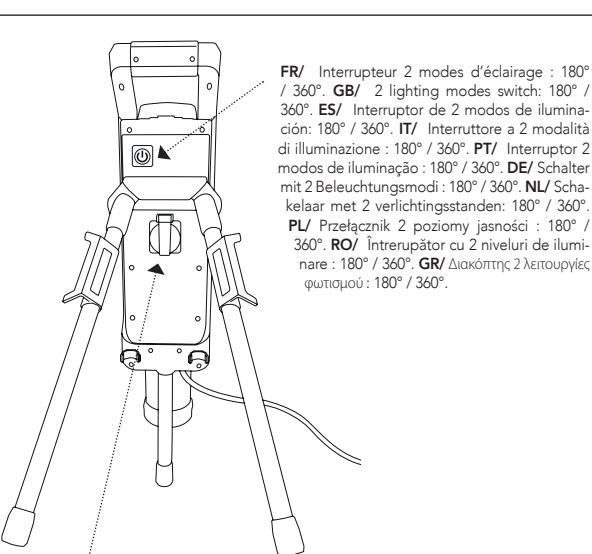
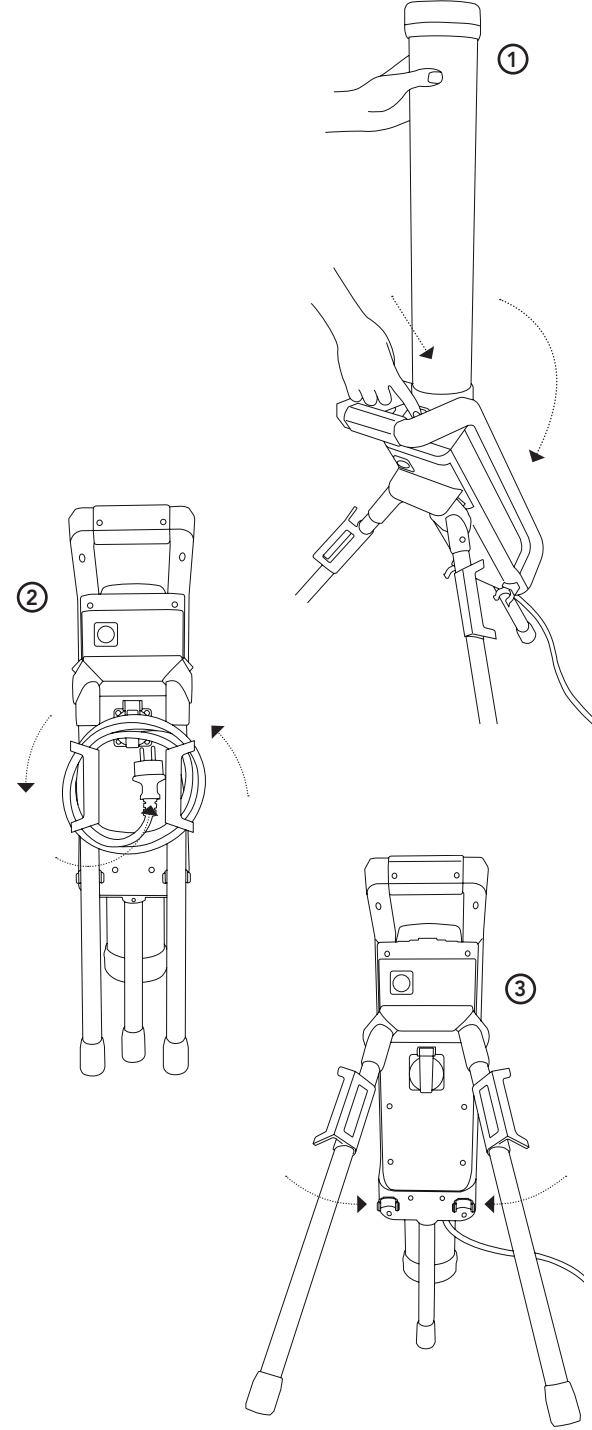
GB/ Spotlight opening. **ES/** Apertura del proyector. **IT/** Apertura del proiettore. **PT/** Abertura do projetor. **DE/** Öffnung des Strahlers. **NL/** Opening van de projector. **PL/** Otwieranie reflektora. **RO/** Deschiderea proiectorului. **GR/** Άνοιγμα του προβολέα.



GB/ Appuyer sur le bouton pour verrouiller le projecteur à la position verticale. **GB/** Press the button to lock the spotlight in vertical position. **ES/** Pulsar el botón para bloquear el proyector en posición vertical. **IT/** Premere il pulsante per bloccare il proiettore in posizione verticale. **PT/** Carregue no botão para trancar o projetor na posição vertical. **DE/** Drücken Sie auf den Knopf, um den Strahler in vertikaler Position zu verriegeln. **NL/** Druk op de knop om de projector te vergrendelen in de verticale positie. **PL/** Naciśnąć przycisk, aby zablokować reflektor w położeniu pionowym. **RO/** Apăsați pe buton pentru a bloca proiectorul în poziție verticală. **GR/** Πατήστε το κουμπί για να ασφαλίσετε τον προβολέα σε κατακόρυφη θέση.

FR/ RANGEMENT DU PROJECTEUR.

GB/ Spotlight storage. **ES/** Almacenamiento del proyector. **IT/** Sistemazione del proiettore dopo l'uso. **PT/** Arrumação do projetor. **DE/** Aufbewahrung des Strahlers. **NL/** Opslag van de projector. **PL/** Przechowywanie reflektora. **RO/** Așezarea proiectorului. **GR/** Φύλαξη του προβολέα.



FR/ Interrupteur 2 modes d'éclairage : 180° / 360°. **GB/** 2 lighting modes switch: 180° / 360°. **ES/** Interruptor de 2 modos de iluminación: 180° / 360°. **IT/** Interruttore a 2 modalità di illuminazione : 180° / 360°. **PT/** Interruptor 2 modos de iluminação : 180° / 360°. **DE/** Schalter mit 2 Beleuchtungsmodi : 180° / 360°. **NL/** Schakelaar met 2 verlichtingsstanden: 180° / 360°. **PL/** Przelącznik 2 pozioimy jasności : 180° / 360°. **RO/** Interupător cu 2 niveluri de iluminare : 180° / 360°. **GR/** Διακόπτης 2 λειτουργίες φωτισμού: 180° / 360°.

FR/ CONSIGNES D'UTILISATION

- SUIVRE AVEC SOIN LES INSTRUCTIONS, LIRE LA NOTICE AVANT TOUT MONTAGE ET CONSERVER LA.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si vous avez des doutes ou des problèmes, consultez un électricien ou une personne habilitée. Toutes les notices de nos produits sont téléchargeables depuis notre site www.tibelec.fr.
- Si vous déplacez votre projecteur monté sur un pied ou une pince, assurez vous qu'il ne bascule pas lors de son fonctionnement, installez-le sur un support stable (pente <15° recommandé). Il est préférable de ne pas le déplacer lorsqu'il est allumé.
- Ne jamais regarder la lumière LED directement.
- Ne jamais installer et utiliser le projecteur à côté de produits inflammables ou explosifs.
- Ne jamais installer le projecteur dans l'eau et éviter une utilisation autour d'une piscine, fontaine ou autre source d'eau.
- Ne pas couvrir le projecteur lors du fonctionnement.
- Si le câble extérieur souple de ce projecteur est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou tout autre personne de qualification équivalente, cela afin d'éviter tout risque.
- Ne pas essayer de réparer le projecteur vous-même. Cela doit être fait par le fabricant ou une personne compétente et autorisée.

GARANTIE

Au-delà de la garantie légale de conformité, TIBELEC s'engage à garantir pendant une durée de 3 années sur le territoire de l'Union Européenne, le remplacement d'un produit identique neuf ou équivalent à condition que le produit a été utilisé en respectant les consignes d'utilisation du produit. Les éventuels coûts de réexpédition du produit sont également couverts par cette garantie. La garantie s'applique uniquement sous présentation du ticket de caisse et du produit défectueux envoyé à l'adresse ci-après : 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS France Exclusions de la garantie :

- Utilisation à des fins commerciales, industrielles ou d'un usage collectif ou professionnel
- Les dommages provenant d'une cause externe de l'appareil
- Les dommages suite à un cas fortuit, une surtension, une mauvaise utilisation, une utilisation inadaptée, une négligence, une faute intentionnelle, un accident, l'usure normale, une mauvaise manipulation, une utilisation non appropriée ou ne respectant pas les consignes d'utilisations jointe au produit
- Le remplacement des consommables et accessoires
- Les dommages résultant d'acte de vandalisme, de la force majeure (incendie, foudre, tempête...), ou d'une surtension électrique.
- Les frais de transport liés à l'envoi du produit vers la société TIBELEC
- Les frais de transport liés au retour du produit vers le consommateur si l'avarie est liée à une cause non couverte par la présente garantie.

Certifié conforme aux normes européennes.	
Matériel de Classe I, avec raccord à la terre.	
La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé. Attention : risque de choc électrique !	
Indice de protection 54 : - IP5X : Dépôt de poussières - IPX4 : protégé contre les projections d'eau de toutes directions.	
Indice de protection contre les chocs mécaniques. Résistance aux chocs, énergie de choc : 2 joules (similaire à 500gr lâché à une hauteur de 40cm)	IK07
Si l'écran de protection (diffuseur) est fissuré ou cassé, il doit être remplacé par un écran de même type. Le projecteur ne doit être utilisé que complet avec son écran de protection.	
Ne pas jeter les appareils portant ce symbole avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser un point de collecte adapté.	
LED intégrée non remplaçable	

GB/ SAFETY INSTRUCTIONS

- FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLY, AND STORE THEM IN A SAFE PLACE
- Children should be supervised to ensure they do not play with the fixture
- This fixture is not designed to be used by people (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or by people lacking experience or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety, or are provided with instructions concerning its use.
- If you have any concerns or problems, consult an electrician or another qualified person. All the instructions for our products may be downloaded from our website at www.tibelec.fr.
- If you move your spotlight mounted on a stand or clamp, make sure that it does not tip over during operation. Install it on a stable support (slope <15° recommended). It is best not to move it when it is turned on.
- Never look directly at the LED light.
- Never install and use the spotlight near inflammable or explosive products.
- Never install the spotlight in water and avoid using it around swimming pools, fountains or other water sources.
- Do not cover the spotlight during operation.
- If the flexible external cable of this spotlight is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's maintenance department or any other similarly qualified person to avoid any risk.
- Do not try to repair the spotlight yourself. This must be done by the manufacturer or a competent, authorised person.

WARRANTY

Beyond the legally required guarantee, Tibelec guarantees replacement with an identical or equivalent new product for a duration of 3 years within the European Union, on the condition that the product was used in accordance with the instructions for use. The shipping cost to return this product is also covered by this warranty. The warranty is applicable only after the receipt and the defective product are sent to the following address: 996 rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 Sainghin-en-Melantois France
Warranty exclusions:

- Use for commercial, industrial, public, or professional purposes
- Damage arising from a source that is external to the fixture
- Damage following unforeseen circumstances, power surge, misuse, inappropriate use, negligence, gross negligence, accident, normal wear and tear, inappropriate handling,

- or any inappropriate use that does not conform to the instructions for use provided with the product
- The replacement of consumables or accessories
- Damage resulting from acts of vandalism, force majeure (fire, lightning, storm, etc.), or a power surge.
- Shipping costs for returning the product to Tibelec
- Shipping costs for returning the product to the consumer if the damage was caused by circumstances not covered by this warranty.

Certified in accordance with European standards.	
Class I equipment with ground connection.	
The light source in this fixture cannot be replaced; when the light source reaches its end-of-life, the entire light fixture must be replaced. Caution : risk of electric shock !	
Ingress protection rating 54 : IP 5X: Dust protected / IPX4 : Splashing water	
Protection against mechanical impact. Impact resistance, impact energy: 2 joules (similar to 500g dropped from a height of 40 cm)	IK07
If the protection screen (diffuser) is cracked or broken, it must be replaced with a screen of the same type. The spotlight must only be used if it is complete with its protection screen.	
Do not dispose of appliances bearing this symbol with domestic waste. Use a suitable collection point.	
Integrated, non-replaceable LED.	

ES/ INDICACIONES DE SEGURIDAD

- SIGA CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES, LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE REALIZAR UN MONTAJE Y CONSERVELAS
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato no está previsto para que lo usen personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o personas sin experiencia o conocimientos, salvo que cuenten, a cargo de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas con respecto al uso del aparato.
- Si tiene dudas o problemas, póngase en contacto con un electricista o una persona autorizada. Todas las instrucciones de nuestros productos se pueden descargar en nuestro sitio www.tibelec.fr.
- Si desplaza el proyector montado sobre un pie o una pinza, asegúrese de que no bascule durante su funcionamiento, instálelo sobre un soporte estable (se recomienda una pendiente <15°). Es preferible no desplazarlo cuando esté encendido.
- No mirar nunca a la luz led directamente.
- No instalar nunca ni usar el proyector al lado de productos inflamables o explosivos.
- No instalar nunca el proyector en el agua y evitar usarlo cerca de una piscina, fuente o cualquier otro punto de agua.
- No cubrir el proyector durante su funcionamiento.
- Si el cable exterior flexible de este proyector se daña, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio de mantenimiento o cualquier otra persona con cualificación equivalente, para evitar cualquier riesgo.
- No intente reparar el proyector usted mismo. Debe hacerlo el fabricante o una persona competente y autorizada.

GARANTÍA

Además de la garantía legal de conformidad, TIBELEC se compromete a cubrir, durante un periodo de 3 años en el territorio de la Unión Europea, la sustitución por un producto idéntico nuevo o equivalente siempre y cuando el producto haya sido usado respetando las indicaciones de uso del producto. Los eventuales costes de envío del nuevo producto también están cubiertos por esta garantía. La garantía solo se aplicará con presentación del tique de compra y del producto defectuoso, enviado a la dirección siguiente: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 Sainghin en Melantois Francia
Exclusiones de la garantía:

- Uso con fines comerciales, industriales o un uso colectivo o profesional;
- Daños derivados de una causa externa al aparato;
- Daños por un caso fortuito, una sobretensión, un uso incorrecto, un uso inadecuado, una negligencia, una falta intencionada, un accidente, el desgaste normal, una manipulación incorrecta, un uso inadecuado o el incumplimiento de las indicaciones de uso incluidas con el producto;
- La sustitución de consumibles y accesorios;
- Los daños debido a actos de vandalismo, de fuerza mayor (incendio, rayo, tormenta...) o a una sobretensión eléctrica;
- Los gastos de transporte relacionados con el envío del producto a la empresa TIBELEC;
- Los gastos de transporte vinculados con la devolución del producto al consumidor si la avería está vinculada con una causa no cubierta por la presente garantía.

Certificado conforme con las normas europeas.	
Material de clase I con conexión a tierra.	
La fuente luminosa de esta lámpara no se puede sustituir; cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, se deberá cambiar toda la lámpara. Atención : riesgos de sufrir una descarga eléctrica !	
Índice de protección 54 : - IP 5X: Depósito de partículas de polvo - IPX4 : Proyección de agua en cualquier dirección	
Protección contra los golpes mecánicos. Resistencia a las descargas, energía de descarga: 2 julios (similar a 500 g que caen desde una altura de 40 cm).	IK07
Si la pantalla de protección (difusor) está fisurada o rota, deberá sustituirse por una pantalla del mismo tipo. El proyector solo se debe usar completo, con su pantalla de protección.	
No se deben desechar los aparatos que llevan este símbolo junto con los residuos domésticos. Por favor, acuda a un punto de recogi da adaptado.	
LED integrado no sustituible.	

IT/ NORME DI SICUREZZA

- SEGUIRE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI FORNITE, PRIMA DI EFFETTUARE IL MONTAGGIO, LEGGERE IL MANUALE E CONSERVARLO PER EVENTUALI

CONSULTAZIONI FUTURE.

- Si consiglia di controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da persone (ivi compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone prive di esperienza o conoscenza, tranne nel caso in cui esse abbiano potuto beneficiare della supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni preliminari riguardanti l'uso dell'apparecchio.
- In caso di dubbi o problemi, rivolgersi a un elettricista o a una persona abilitata. I manuali di tutti i nostri prodotti sono disponibili sul sito www.tibelec.fr.
- Se si sposta il proiettore montato su piede o pinza, assicurarsi che non possa ribaltarsi mentre viene utilizzato: installarlo su un supporto stabile (pendenza consigliata <15°). Si consiglia di non spostare il proiettore quando è acceso.
- Non fissare direttamente la luce a led.
- Non installare, né utilizzare il proiettore vicino a prodotti infiammabili o esplosivi.
- Non installare il proiettore in acqua ed evitare l'utilizzo attorno a piscine, fontane o altra fonte di acqua.
- Non coprire il proiettore durante l'uso.
- Se il cavo esterno flessibile del proiettore è danneggiato, per prevenire eventuali rischi, la sostituzione dovrà essere effettuata dal produttore, da un servizio di manutenzione autorizzato o da altro personale qualificato equivalente.
- Non tentare di riparare il proiettore autonomamente. Gli interventi di riparazione devono essere effettuati solo dal produttore o da un tecnico competente e autorizzato.

GARANZIA

Oltre alla garanzia legale di conformità, TIBELEC s'impegna a garantire per 3 anni, in tutto il territorio dell'Unione Europea, la sostituzione del prodotto con uno identico nuovo o equivalente, a condizione che il prodotto da sostituire sia stato utilizzato rispettando le relative istruzioni. La garanzia copre anche gli eventuali costi di rispedizione del prodotto.La garanzia si applica solo previo invio dello scontrino e del prodotto difettoso al seguente indirizzo: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Francia
Esclusione di garanzia:

- uso per scopi commerciali, industriali o uso collettivo o professionale;
- danni dovuti a fattori esterni;
- danni dovuti a casi fortuiti, sovratensione, errato utilizzo, uso non conforme, negligenze, errori intenzionali, incidenti, normale usura, errata manipolazione, uso improprio o in contrapposizione con le istruzioni per l'uso fornite con il prodotto;
- sostituzione di prodotti consumabili e accessori;
- danni derivanti da atti vandalici, cause di forza maggiore (incendi, fulmini, tempeste, ecc.) o dovuti a sovratensione elettrica;
- spese di trasporto sostenute per l'invio del prodotto a TIBELEC;
- spese di trasporto per il rinvio del prodotto al consumatore se il problema riscontrato deriva da una causa non coperta dalla presente garanzia.

Certificato conforme alle norme europee.	
Apparecchio di Classe I con messa a terra.	
La sorgente luminosa di questa lampada non può essere sostituita; a fine vita occorre sostituire tutta la lampada. Attenzione : rischio di scosse elettriche !	
Indice di protezione 54 : - IP5X: protetto contro le polveri (nessun deposito nocivo) - IPX4 : protetto contro gli spruzzi d'acqua da tutte le direzioni.	
Protezione da urti meccanici. Resistenza agli urti, energia d'urto: 2 joule (simile a 500 gr lasco a un'altezza di 40 cm)	IK07
Se lo schermo di protezione (diffusore) presenta crepe o rotture, deve essere sostituito da uno schermo dello stesso tipo. Il proiettore deve essere utilizzato solo completo con il proprio schermo di protezione.	
Non gettare gli apparecchi che riportano questo simbolo con i rifiuti domestici, bensì conferirli in un apposito centro di raccolta.	
LED integrato non sostituibile.	

PT/ AVISO DE SEGURANÇA

- SIGA CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES, LEIA O MANUAL ANTES DA MONTAGEM E CONSERVE-O
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o equipamento.
- Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou sem conhecimentos suficientes, salvo se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se tiverem tido acesso a instruções prévias relativas à utilização do equipamento.
- Em caso de dúvidas ou problemas, consulte um eletrcista ou uma pessoa devidamente habilitada. Todas os manuais de utilização dos nossos produtos podem ser descarregados na nossa página www.tibelec.fr.
- Se deslocar o projetor com este montado num poste ou numa mola, certifique-se de que não oscila durante o seu funcionamento; instale-o num suporte estável (recomendada uma inclinação inferior a 15°). De preferência, não deverá ser deslocado com a luz acesa.
- Nunca olhe diretamente para a luz LED.
- Nunca instale e utilize o projetor perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
- Nunca instale o projetor na água e evite a utilização perto de piscinas, chafarizes ou outras fontes de água.
- Não tape o projetor durante o seu funcionamento.
- Se o cabo exterior flexível do projetor estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, o seu serviço de manutenção ou qualquer outra pessoa com qualificação equivalente, para evitar qualquer risco.
- Não tente reparar o projetor. Essa operação deve ser feita pelo fabricante ou por uma pessoa competente e autorizada.

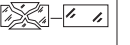
GARANTIA

Para além da garantia legal de conformidade, a TIBELEC compromete-se a garantir, durante um período de 3 anos e no território da União Europeia, a substituição por um produto idêntico novo ou equivalente sob a condição de que o produto tenha sido utilizado segundo as respetivas instruções de utilização. As eventuais despesas de reenvio do produto estão também cobertas por esta garantia. A garantia apenas será aplicável mediante apresentação do talão de compra e do envio do produto defeituoso para o seguinte endereço:

996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS França

Exclusões de garantia:

- Utilização para fins comerciais ou industriais ou utilização coletiva ou profissional
- Danos resultantes de uma causa externa ao aparelho
- Danos resultantes de um acontecimento fortuito, sobreensão, má utilização, utilização inadequada, negligência, negligência grosseira, acidente, desastase normal, manuseamento incorreto, utilização imprópria ou contrária às instruções de utilização do produto
- Substituição dos consumíveis e acessórios
- Danos resultantes de atos de vandalismo, motivos de força maior (incêndio, raios, tempestade...), ou picos de energia.
- Despesas de transporte relacionadas com o envio para a empresa TIBELEC
- Despesas de transporte relacionadas com a devolução do produto para o consumidor se a causa da avaria não estiver coberta pela presente garantia.

Certificado em conformidade com as normas europeias.	
Equipamento de Classe I com ligação à terra	
A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o final da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída. Cuidado : risco de choque elétrico!	
Grau de proteção 54 : - IP 5X: depósito de poeiras - IPX4 : projeção de água em todas as direções.	
Proteção contra choques mecânicos. Resistência aos choques, energia do choque: 2 joules (semelhante a 500 g largados a 40 cm de altura).	IK07
Se o ecrã de proteção (difusor) estiver rachado ou partido, deve ser substituído por um ecrã do mesmo tipo. O projetor apenas dever ser utilizado completo com o seu ecrã de proteção.	
Não coloque os aparelhos marcados com este símbolo no lixo doméstico. Utilize um ponto de recolha adequado.	
LED integrado não substituível.	

DE/ SICHERHEITSHINWEISE

- DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG BEFOLGEN, DIE GEBRAUCHSANLEITUNG VOR DER MONTAGE LESEN UND AUFBEWAHREN.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (und Kindern) mit körperlich, wahrnehmerisch oder mental eingeschränkten Fähigkeiten oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis benutzt zu werden, außer, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder zuvor in die Gerätebenutzung eingewiesen worden sind.
- Ziehen Sie einen Elektriker oder eine berechtigte Person zurate, wenn Sie Zweifel oder Probleme haben. Die Gebrauchsanleitungen der Produkte stehen auf unserer Website www.tibelec.fr zum Download zur Verfügung.
- Wenn Sie Ihren an einen Ständer oder eine Klemme montierten Strahler umsetzen, prüfen Sie dass er während des Betriebs nicht umkippt und installieren Sie ihn auf einer stabilen Unterlage (empfohlene Neigung < 15°) Der Strahler sollte nicht umgesetzt werden, wenn er in Betrieb ist.
- Niemals direkt in eine LED-Lichtquelle schauen.
- Den Strahler nicht in der Nähe von entzündlichen oder explosiven Stoffen aufstellen.
- Installieren Sie den Strahler niemals im Wasser und vermeiden Sie einen Betrieb in der Nähe eines Pools, eines Brunnens oder jeder anderen Wasserquelle.
- Den Strahler während des Betriebs nicht bedecken.
- Wenn das flexible Außenkabel dieses Strahlers beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, seinem Wartungsservice oder jeder anderen Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um jedes Risiko auszuschließen.
- Versuchen Sie nicht, den Strahler zu reparieren. Reparaturen müssen vom Hersteller oder einer sachkundigen und autorisierten Person durchgeführt werden.

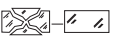
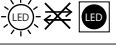
GARANTIE

Über die gesetzliche Konformitätsgarantie hinaus verpflichtet sich TIBELEC für eine Dauer von 3 Jahren auf dem Gebiet der Europäischen Union dazu, ein fehlerhaftes Produkt durch ein identisches neu- oder gleichwertiges Produkt zu ersetzen, sofern es gemäß der Gebrauchsanleitung benutzt wurde. Eventuelle Kosten für den erneuten Versand des Produkts werden von dieser Garantie ebenfalls abgedeckt. Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn der Kassenbeleg und das fehlerhafte Produkt an die nachstehende Adresse gesendet werden:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Frankreich

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Die Verwendung zu kommerziellen, industriellen, kollektiven oder beruflichen Zwecken
- Schäden am Gerät durch eine externe Ursache
- Schäden infolge eines zufälligen Ereignisses, von Überspannung, einer falschen bzw. ungeeigneten Nutzung, von Fahrlässigkeit, von vorsätzlichem Fehlverhalten, eines Unfalls, des normalen Verschleißes, von unsachgemäßer Handhabung, der zweckwidrigen Nutzung oder der Nichtbeachtung der dem Produkt beiliegenden Gebrauchsanleitung
- Der Ersatz von Verbrauchsgütern und Zubehör
- Schäden durch Vandalismus, höhere Gewalt (Brand, Blitzeinschlag, Sturm ...) und elektrische Überspannung.
- Die Transportkosten im Zusammenhang mit dem Versand des Produkts an TIBELEC
- Die Transportkosten im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts an den Kunden, falls der Fehler auf eine nicht von dieser Garantie abgedeckte Ursache zurückzuführen ist.

Nach europäischen Normen zertifiziert.	
Gerät der Schutzklasse I mit Schutzleiter.	
Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. Gefahr : eines elektrischen Schlags !	
Schutzindex 54 : - IP 5X: Schutz gegen Staubablagerungen - IPX4 : Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen.	
Schutz vor mechanischen Stößen. Schlagfestigkeit, Schlagenergie: 2 Joule (entspricht 500 g, die aus einer Höhe von 40 cm fallen).	IK07

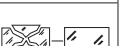
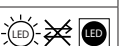
Wenn die Schutzscheibe (Streuglas) einen Riss oder Sprung hat, muss sie durch eine Scheibe gleichen Typs ausgewechselt werden. Der Strahler darf nur mit seiner Schutzscheibe verwendet werden.	
Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll entsorgen. An eine geeignete Sammelstelle bringen.	
Integrierte LED kann nicht ausgetauscht werden.	

NL/ VEILIGHEIDSIINSTRUCTIE

- DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OPVOLGEN, DE HANDLEIDING LEZEN VÓÓR MONTAGE EN DEZE BEWAREN.
- Op kinderen moet toezicht worden gehouden, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen die geen kennis hebben van of ervaring hebben met dit apparaat, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Indien u twijfels heeft of problemen ervaart, raadpleeg dan een elektricien of een bevoegd persoon. Alle handleidingen van onze producten kunnen worden gedownload vanaf onze website www.tibelec.fr.
- Als u een schijnwerper die op een voet of een klem is gemonteerd, verplaatst, moet u controleren dat deze niet gaat schommelen tijdens zijn werking. Installeer deze stevig op een stabiele voet (helling <15° aanbevolen). Het is af te raden de schijnwerper te verplaatsen terwijl deze ingeschakeld is.
- Kijk nooit rechtstreeks in de ledlamp.
- De schijnwerper nooit installeren en gebruiken in nabijheid van ontvlambare of ontplofbare producten.
- De schijnwerper nooit in water plaatsen en gebruik rond een zwembad, fontein of andere waterbron vermijden.
- De schijnwerper niet afdekken tijdens de werking.
- Als de soepele externe kabel van deze schijnwerper beschadigd is, mag hij alleen vervangen worden door de fabrikant, de onderhoudsdienst van de fabrikant of door een ander persoon met gelijkwaardige kwalificaties, om risico te voorkomen.
- De schijnwerper niet proberen zelf te repareren. Reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of door een bevoegd en daartoe gemachtigd persoon.

GARANTIE

Behalve de wettelijke garantie op conformiteit verbindt TIBELEC zich, gedurende een periode van 3 jaar, tot het in de Europese Unie vervangen van het product door een nieuw identiek product of gelijkwaardig, op voorwaarde dat de gebruiksinstructies van het product zijn nageleefd. De eventuele kosten voor het opnieuw versturen van het product worden ook gedekt door de garantie.
De garantie is alleen van toepassing bij het opsturen van de kassabon en het defecteueze product naar onderstaand adres:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Frankrijk
Uitsluitingen van de garantie:
• Een gebruik voor commerciële of industriële doeleinden, of voor een collectief of professioneel gebruik.
• Schade die het gevolg is van externe oorzaken.
• Schade die het gevolg is van een onopzettelijke situatie, overspanning, een verkeerd gebruik, een ongeschikt gebruik, een nalatigheid, een opzettelijke fout, een ongeluk, normale slijtage, een verkeerde manipulatie, een niet-adequaat gebruik of een niet-naleving van de gebruiksinstructies die meegeleverd worden bij het product.
• De vervanging van verbruiksartikelen en accessoires.
• Schade die het gevolg is van vandalisme, overmacht (brand, blikseminslag, storm ...) of een elektrische overspanning.
• De transportkosten voor het opsturen van het product naar de onderneming TIBELEC.
• De transportkosten voor het opsturen van het product naar de consument indien het defect gelieerd is aan een oorzaak die niet gedekt wordt door onderhavige garantie.

Gecertificeerd volgens de Europese normen.	
Materieel van Klasse I met aardaansluiting.	
De lichtbron van deze lamp is niet vervangbaar. Wanneer de licht bron het einde van zijn levensduur bereikt, moet de gehele lamp worden vervangen. Waarschuwing : tegen elektrische schokken !	
Beschermingsgraad 54 : - IP 5X: Stofneerslag - IPX4 : Besproeiing van water uit eender welke hoek.	
Bescherming tegen mechanische schokken. Bestand tegen schokken, energie van schokken: 2 joule (gelijk aan op een hoogte van 40 cm vallend gewicht van 500 gr).	IK07
Als het diffusor scherm gespleten of kapot is, moet het vervangen worden door een soortgelijk scherm. De schijnwerper moet in zijn geheel gebruikt worden, inclusief het diffusor scherm.	
De apparaten met dit symbol niet afvoeren bij het huishoudelijk afval. U dient dit apparaat weg te brengen naar een inzamelpunt.	
Niet-vervangbare geïntegreerde LED.	

PL/ ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- NALEŻY ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI, PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED MONTAŻEM I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ.
- Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub przez osoby pozbawione doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, chyba że mogą skorystać z pomocy osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo, która zapewni nadzór lub która udzieli im najpierw instrukcji dotyczących obsługi urządzenia.
- W razie wątpliwości lub problemów, należy skonsultować się z elektrykiem lub uprawnioną osobą. Wszystkie instrukcje do naszych produktów można pobrać z naszej strony internetowej www.tibelec.fr.
- Podczas przemieszczania reflektora zamontowanego na wsporniku lub zacisku, należy upewnić się, że nie przewróci się podczas eksploatacji, należy go zamontować na stabilnym wsporniku (zalecane nachylenie <15°). Nie należy przemieszczać reflektora, gdy jest włączony.
- Nigdy nie spoglądać bezpośrednio na światło LED.
- Nigdy nie instalować i nie używać reflektora w pobliżu produktów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Nigdy nie instalować reflektora w wodzie i unikać używania go w pobliżu basenu, fontanny lub innego źródła wody.

- Nie przykręcać reflektora podczas pracy
- Jeżeli elastyczny kabel zewnętrzny z reflektora jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę wyłącznie producentowi, jego serwisowi lub innej osobie o równoważnych kwalifikacjach, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka.
- Nie podejmować prób samodzielných napraw reflektora. Takie czynności musi wykonać producent lub kompetentna i upoważniona osoba.

GWARANCJA

Poza prawną gwarancją zgodności, TIBELEC gwarantuje wymianę na nowy identyczny produkt lub produkt równoważny przez okres 3 lat na terytorium Unii Europejskiej pod warunkiem, że produkt eksploatowano zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi produktu. Niniejsza gwarancja obejmuje również ewentualne koszty wysyłki produktu. Gwarancja obowiązuje wyłącznie po przedstawieniu paragonu kasowego i wysłaniu uszkodzonego produktu na poniższy adres:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Francja
Wyłączenia z gwarancji:
• Eksploatacja w celach komercyjnych, przemysłowych lub eksploatacja zbiorowa lub profesjonalna
• Uszkodzenia spowodowane przyczynami zewnętrznymi
• Szkody wynikające ze zdarzenia losowego, spowodowane przepięciem, nieprawidłowym użytkowaniem, niewłaściwą eksploatacją, zaniedbaniem, umyślnym błędem, wypadkiem, normalnym zużyciem, nieprawidłową obsługą, nieodpowiednią obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi dołączonej do produktu
• Wymiana materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów
• Uszkodzenia spowodowane aktami wandalizmu, siłą wyższą (pożar, uderzenie pioruna, burza itp.) lub przepięciem elektrycznym.
• Koszty transportu związane z wysyłką produktu do firmy TIBELEC
• Koszty transportu związane ze zwrotem produktu do klienta, jeżeli usterka nie jest objęta niniejszą gwarancją.

Certyfikat zgodności z normami europejskimi.	
Wyposażenie Klasy I z podłączeniem do uziemienia.	
Nie ma możliwości wymiany źródła światła tej oprawy; po osiągnięciu końca okresu eksploatacji, należy wymienić całą oprawę. Ostrzeżenie : spowodować ryzyko porażenia prądem !	
Beschermingsgraad 54 : - IP 5X: Stofneerslag - IPX4 : Besproeiing van water uit eender welke hoek.	
Ochrona przed udarami mechanicznymi. Odporność na uderzenia, energia uderzenia: 2 dżuli (co odpowiada 500 g upuszczonym z wysokości 40 cm)	IK07
Jeżeli ekran ochronny (dyfuzor) jest pęknięty lub uszkodzony, należy go wymienić na ekran tego samego typu. Reflektora należy używać wyłącznie z ekranem ochronnym.	
Nie wyrzucać urządzeń, na których umieszczono ten symbol razem z odpadami gospodarczymi. Należy je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.	
Zintegrowana dioda LED niewymienna.	

RO/ INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- URMAȚI CU ATENȚIE INDICAȚIILE, CITIȚI INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE INSTALARE ȘI PĂSTRĂȚI-LE LA ÎNDEMÂNĂ.
- Este recomandat să supravegheați copii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu aptitudini fizice, senzoriale sau mentale reduce sau de către persoane fără experiență sau cunoștințe de utilizare a acestuia numai dacă sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța acestora sau dacă au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului.
- Dacă aveți îndoieli sau probleme, contactați un electrician sau o persoană competentă. Wszystkie instrukcje do naszych produktów można pobrać z naszej strony internetowej www.tibelec.fr.
- Dacă deplasați proiectorul montat pe un picior sau un clește, asigurați-vă că nu se răstoarnă în timpul funcționării. Instalati-l pe un suport stabil (pantă recomandată <15°). Este preferabil să nu îl deplasați când este aprins.
- Nu vă uitați direct în lumina LED-ului.
- Nu instalați și nu utilizați niciodată proiectorul în apropierea produselor inflamabile sau explozive.
- Nu instalați niciodată proiectorul în apă și evitați utilizarea acestuia în apropierea piscinelor, fântânilor sau a altor surse de apă.
- Nu acoperiți proiectorul în timpul funcționării.
- În cazul în care cablul extern flexibil al acestui proiector este deteriorat, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător, de către departamentul său de întreținere sau de către orice altă persoană cu o calificare echivalentă, pentru evitarea oricărui risc.
- Nu încercați să reparați proiectorul de unul singur. Acesta trebuie reparat de către producător sau de o persoană competentă și autorizată.

GARANȚIE

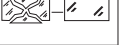
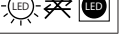
Pe lângă garanția legală de conformitate, TIBELEC se angajează să garanteze timp de 3 ani, pe teritoriul Uniunii Europene, înlocuirea cu un produs identic nou sau echivalent, cu condiția ca produsul să fie utilizat cu respectarea instrucțiunilor de utilizare ale acestuia. Eventualele costuri de reexpediere a produsului sunt și ele acoperite de această garanție.

Garanția este valabilă numai la prezentarea chitanței împreună cu produsul defect, expediat la adresa de mai jos: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS France

Nu se acordă garanție pentru:

- utilizarea în scopuri comerciale, industriale sau colective ori profesionale;
- daunele ce provin dintr-o cauză exterioară aparatului;
- daunele cauzate de un accident neprevăzut, supratensiune, o utilizare greșită, o utilizare neadaptată, neglijență, o greșeală intenționată, un accident, uzura normală, o manipulare greșită, o utilizare necorespunzătoare sau fără respectarea instrucțiunilor de utilizare ale produsului;
- înlocuirea consumabilelor și a accesoriilor;
- daunele ce decurg din acte de vandalism, situații de forță majoră (incendii, descărcări electrice, furtuni etc.) sau dintr-o supratensiune electrică;
- cheltuieliile de transport pentru expedierea produsului la societatea TIBELEC;
- cheltuieliile de transport pentru returnarea produsului la consumator, dacă defectul este legat de o cauză care nu este acoperită de prezenta garanție.

Certificat conform standardelor europene.	
Wyposażenie Klasy I z podłączeniem do uziemienia.	

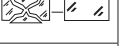
Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul vieții, trebuie înlocuit tot corpul de iluminat. Avertizare : risc de șoc electric !	
Indice de protecție 54 : - IP5X: Protejat împotriva prafului - IPX4 : Protejat împotriva împorșării cu apă.	
Protecție împotriva șocurilor mecanice. Rezistență la șocuri, energie de șoc: 2 jouli (similar cu 500 g lăsat să cadă liber de la o înălțime de 40 cm).	IK07
Dacă ecranul de protecție (difuzor) este crăpat sau spart, acesta trebuie înlocuit cu un ecran de același tip. Proiectorul trebuie utilizat numai dacă este complet, împreună cu ecranul său de protecție.	
Nu aruncați aparatele care poartă acest simbol împreună cu resturile menajere. Folosiți un punct de colectare corespunzător.	
LED integrat care nu poate fi înlocuit.	

GR/ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΕΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΝΑ ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.
- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται προκειμένου να μην παίρνουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ούτε από άτομα χωρίς αντίστοιχη πείρα ή γνώσεις, παρά μόνον με τη μεσολάβηση του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, υπό επιτήρηση ή αφού τους δοθούν προηγούμενες οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής.
- Αν έχετε αμφιβολίες ή αντιμετωπίζετε προβλήματα, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο ή κάποιο κατάρτισμένο άτομο. Μπορείτε να κάνετε λήψη όλων των εγχειριδίων για τα προϊόντα μας από τη διαδικτυακή μας τοποθεσία www.tibelec.fr.
- Εάν μετακινείτε τον προβολέα ενώ είναι τοποθετημένος σε βάση ή ταιμπίδα, βεβαιωθείτε ότι δεν κινείται κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, εγκαταστήστε τον σε σταθερή επιφάνεια (συνιστώμενη κλίση <15°). Είναι προτιμότερο να μην τον μετακινείτε όταν είναι αναμμένος.
- Ποτέ μην κοπάζετε απευθείας τη λυγνία LED.
- Μην εγκαθιστάτε και μην χρησιμοποιείτε ποτέ τον προβολέα δίπλα σε εύφλεκτα προϊόντα ή εκρηκτικές ύλες.
- Μην εγκαθιστάτε ποτέ τον προβολέα στο νερό και αποφεύγετε τη χρήση γύρω από πισίνα, αντιβάνι ή άλλη πηγή νερού.
- Μην καλύπτετε τον προβολέα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Εάν το εύκαμπτο εξωτερικό καλώδιο του προβολέα παρουσιάζει σημάδια φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, την υπηρεσία σέρβις του κατασκευαστή ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο, προς αποφυγή τυχόν κινδύνου.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε εσείς τον προβολέα. Όλες οι εργασίες επισκευής πρέπει να εκτελούνται από τον κατασκευαστή ή αρμόδιο και εξουσιοδοτημένο άτομο.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Εκτός από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης η TIBELEC εγγυάται επίσης για διάστημα 3 ετών και εντός της επικράτειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την αντικατάσταση με ένα νέο, πανομοιότυπο ή ισοδύναμο προϊόν, με την προϋπόθεση ότι το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του. Το ενδεχόμενο κόστος επιστροφής του προϊόντος καλύπτεται επίσης από αυτή την εγγύηση. Η εγγύηση ισχύει αποκλειστικά με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς του προϊόντος και του ελαττωματικού προϊόντος, τα οποία πρέπει να σταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Γαλλία
Εξαιρούνται από την εγγύηση:
• Η χρήση για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς ή για συλλογική ή επαγγελματική χρήση
• Οι βλάβες που οφείλονται σε εξωτερικές αιτίες
• Οι βλάβες που οφείλονται σε ατυχές γεγονός, υπέρταση, κακή χρήση, χρήση για σκοπούς εκτός των προβλεπόμενων, αμέλεια, εκούσια ζημία, ατύχημα, φυσιολογική φθορά, κακομεταχείριση, ακατάλληλη χρήση ή χρήση κατά παράβαση των οδηγιών χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν
• Η αντικατάσταση των αναλωσίμων και των εξαρτημάτων
• Οι βλάβες που οφείλονται σε βανδαλισμό, ανωτέρα βία (πυρκαγιά, αστραπή, καταιγίδα) ή υπέρταση του ρεύματος.
• Τα έξοδα μεταφοράς για την αποστολή του προϊόντος στην εταιρεία TIBELEC
• Τα έξοδα μεταφοράς για την επιστροφή του προϊόντος στον καταναλωτή, εάν η βλάβη οφείλεται σε αίτια που δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.

Πιστοποιημένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.	
Υλικό κατηγορίας I με σύνδεση γείωσης.	
Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατό να αντικατασταθεί. Αφού η φωτεινή πηγή φθάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής της, θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.	
Ενδειξη προστασίας 54 : - IP 5X: Επικάλθση σκόνης - IPX4 : Ψεκασμός νερού από όλες τις διευθύνσεις.	
προστασία έναντι μηχανικών κρούσεων. Αντοχή στα χτυπήματα, ενέργεια κρούσης: 2 joules (αντιστοιχεί σε πτώση 500gr από ύψος 40cm).	IK07
Αν η σθόνη προστασίας (ανταναστήρα) είναι ραγιαμένη ή σπασμένη, πρέπει να αντικατασταθεί από σθόνη ίδιου τύπου. Ο προβολέας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την σθόνη προστασίας.	
Να μην απορρίπτετε τις συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σημείο περιουλλογής.	
Ενσωματωμένο LED χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης.	

FR/ Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D. GB/ This product contains a light source of energy efficiency class D.
ES/ Este producto contiene una fuente luminosa de clase de eficiencia energética D.
IT/ Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.
PT/ Este produto contém uma fonte de luz de classe energética D.
DE/ Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.
NL/ Dit product bevat een lichtbron met een energie- efficiëntieklasse D.
PL/ Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.
RO/ În acest produs este integrată o sursă luminoasă încadrată într-o clasă de eficiență energetică D.
GR/ Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια φωτεινή πηγή ενεργειακής κλάσης D.

Importé par,
Imported by,
Importado por,
Importato da,
Importado pela,
Importiert von,
Geïmporteerd door,
Importer:,
Importat de,
Εισάγεται από την :

Tibelec

996 rue des hauts de Sainghin CRT4 - 59262 Sainghin en melantois FRANCE
www.tibelec.fr

